Dinsdag 18 Augustus 1942 DAGBLAD 59ste Jaargang, No. 3679

AMIGOE DI CURACAO

Dit blad verschijnt dagelijks (behalve 's Zondags)
Abonnementsprijs voor het Gebiedsdeel fl. 1.50 per maand [Aruba fl. 2.—] bij vooruitbetaling.
Afzonderlijke nummers fl. 0.10.

Adm: Tel. 1550. Redactie: Tel. 1858.
Hoofdredacteur: Dr. JOH. HARTOG
Spreekuur van de Redactie 16—18 uur.
Bureaux: Conscientiesteeg 27—29.
Adres Postbus 80, Willemstad.
Uitgeefster: Paulus-drukkerij.

Kantoor Verenigde Staten: M. D. BROMBERG & Ass. Inc
19 to 25 West 44th Street, New York N. Y.
Kantoor voor Redactie en Administratie Aruba:
J. E. CROES, Postbus 14, Nassaustraat, Oranjestad, Telef. 38

Een Braziliaans Troepenschip getorpedeerd.

Nog 4 andere Braziliaanse schepen tot zinken gebracht.

Noordamerikaanse Mariniers hecht genesteld op Salomons eilanden.

Churchills bezoek aan Moskou van grote betekenis.

GROTE GEALLIEERDE OVERWINNING OP SALOMONS-EILANDEN.

Selwyn Speight, correspondent te ydney van de „Evening Star", zeide een bericht, dat „ondanks de voorchtige toon van de officiële communié's de Geallieerden reeds de grootste t nu toe op de Japanners behaalde verwinning geboekt schijnen te heben in de operaties te land, op zee en de lucht in het gebied van de Salomons-eilanden". Speight schreef de stughoudendheid te Washington om iezonderheden over de strijd te verrekken toe aan veiligheidsredenen en eide dat het redelijkerwijze is aan te emen, dat de Geallieerden de belangijkste objecten hebben bezet. „Dit verd blijkbaar verricht door de beheerng te verkrijgen over de haven van ulagi en de grote luchtbasis op het iland Guadacanal, welke bijna klaar as voor Japans gebruik toen zij werd enomen.

Speight zeide, dat wanneer de Geallieerde gevechtsvliegtuigen in staat ijn vanuit Guadacanal te opereren in roten getale, de Japanners alle kans erloren zullen hebben om de Geallieerden van deze zeebasis te verdrijen. Volgens den correspondent zou eze phase niet ver weg zijn (Londen, P) 17.8).

VAN MACARTHURS HOOFDKWARTIER.

Geallieerde vliegtuigen onderhielden vaakzame patrouille-vluchten over de loor de Japanners bezette havens in le Zuidzee-eilanden om te beletten, dat versterkingen worden gevoerd naar de edreigde garnizoens in de Salomons Archipel. Het communiqué zeide, dat le Geallieerden de scheepvaart bombardeerden in de haven van Kavieng p het eiland Nieuw Ierland. De resulaten werden echter niet waargenomen. Middelzware bommenwerpers vielen Timor voor de derde maal aan binnen drie dagen. Op dit eiland zouden verpreide Nederlandse en Australische strijdkrachten nog steeds op guerillawijze de weerstand volhouden. Japanse vliegtuigen sloegen krachtig naar Port Moresby voor de eerste maal sedert Augustus. Enkele slachtoffers werden gemaakt en enige schade veroorzaakt an de installaties. (MacArthurs Hoofdkwartier in Austraië, (AP) 18.8).

CHURCHILLS BEZOEK AAN STALIN.

Als volgt luidt de bekendmaking, welke tegelijk in Londen en Moskou werd uitgegeven over het bezoek van Churchill aan Moskou:

„Onderhandelingen hebben in Moskou plaats gehad tussen den President van de Raad van Volkscommissarissen der Unie van Sovjet Socialistische Republieken J. V. Stalin en den Premier van het Verenigd Koninkrijk, den Heer Winston Churchill, waaraan de Heer Harriman als vertegenwoordiger van den Noordamerikaansen President deelnam.

Aan deze besprekingen namen tevens deel: De Volkscommissaris voor Buitenlandse Zaken V. M. Molotov, en de Procureur Generaal Maarschalk K. E. Vorosjilov — van Russische zijde. De Britse Ambassadeur Generaal Sir A. Clark Kerr, Hoofd van de Imperiale Generale Staf, Sir Alan Brook en andere verantwoordelijke vertegenwoordigers van de Britse strijdkrachten alsmede de Onder-Secretaris van Staat voor Buitenlandse Zaken Sir A. Cadogan — van Britse zijde.

Een aantal beslissingen werd bereikt, dekkende de oorlog tegen het Hitleristische Duitsland en zijn medeplichtigen in Europa. Dit is een rechtvaardige bevrijdingsoorlog en beide Regeringen zijn vastbesloten die voort te zetten met al haar macht en energie tot de volledige vernietiging van het Hitlerisme en elke gelijksoortige tyrannie is verkregen. De besprekingen, die werden gevoerd in een atmospheer van hartelijkheid en volkomen oprechtheid boden gelegenheid om opnieuw het bestaan van een nauwe vriendschap en verstandhouding te bevestigen tussen de Sovjet Unie, het Verenigde Koninkrijk en de Verenigde Staten van Amerika in volkomen overeenkomst met de Geallieerde relatie, welke tussen hen bestaat" (Londen, (AP) 17.8).

ZEEGEVECHTEN BIJ DE SALOMONSEILANDEN.

De Noordamerikaanse marine deelde mede, dat de Noordamerikaanse mariniers kustposities op de door de Japanners bezette Salomonseilanden hebben bezet en „zich thans hecht hebben gevestigd."

Deze operaties werden voorafgegaan door een ontmoeting tussen Noordamerikaanse oorlogsschepen en een vijandelijke strijdmacht van kruisers en torpedojagers, waarbij de vijand gedwongen was zich terug te trekken. Dit zeegevecht had plaats in de nacht van 8 op 9 Augustus, toen de vijandelijke strijdmacht de Noordamerikaanse transport- en voorraadschepen trachtte aan te vallen, welke de landingstroepen van voorraden voorzag. De vijand werd onderschept door Noordamerikaanse kruisers en torpedojagers, waardoor een gevecht op korte afstand ontstond.

Zowel Japanse als Noordamerikaanse schepen werden getroffen, doch de Marine zeide, dat het nog onmogelijk is nauwkeurig de schade vast te stellen, die den Japanners werd veroorzaakt.

Het communiqué onthulde, dat de Japanners op zijn minst 36 vliegtuigen verloren hebben, waarvan er 18 werden vernield bij de oorspronkelijke aanvallen op 7 en 8 Augustus en andere werden vernield toen de vijandelijke strijdkrachten poogden de Noordamerikaanse schepen aan te vallen, die bij de landingsoperaties waren betrokken op 7en 8 Augustus (Washington, (AP) 17.8).

HET VERBLIJF IN MOSKOU.

Onthuld wordt, dat het vliegtuig, waarin Churchill naar Moskou kwam, werd bestuurd door 2 Noordamerikaanse leden van het Veerdienst Commando: William Van der Kloot en Jack Hugges. Het grote viermotorige vliegtuig werd op het vliegveld van Moskou verwelkomd door Molotov en hoge Russische militaire autoriteiten (Moskou, (AP) 17.8).

Onthuld wordt, dat Churchill en zijn Anglo-Amerikaans gezelschap van 20 mensen te Moskou arriveerden in de namiddag van 12 Augustus in 3 grote Noordamerikaanse Liberator-bommenwerpers. Het gezelschap vertrok gisterenmorgen.

Na de aankomst te Moskou op 12 Augustus ging Churchill naar het Kremlin en had hij ogenblikkelijk een ontmoeting met Stalin. Zij spraken gedurende 3 uren en 40 minuten. Wederom hadden zij in de nacht van 13 Augustus drie lange besprekingen.

Britse militaire vertegenwoordigers woonden de besprekingen tussen Churchill en Stalin bij, terwijl de Noordamerikaanse Generaals Maxwell en Spalding met de Russische Generaals Vorosjilov en Sjaposjnikov confereerden. De Britse, Noordamerikaanse en Russische militairen hielden ook gezamenlijke conferenties.

Onder de Britse Generaals bevond zich behalve Sir Alan Brook ook Generaal Sir Archibald Wavell (Moskou, (AP) 17.8).

Bij een banket, dat ter ere van Churchill werd gegeven, werd de atmosfeer beschreven als vol amusement. Het was een zeer vrolijke partij waarbij Stalin een aantal heildronken instelde met sprankelende humor en zelf danig van zijn eigen grappen genoot. Er moeten op zijn minst 25 heildronken zijn geweest. 26 Gangen werden opgediend en groenten en vruchten vulden de tafels (Moskou, (AP) 17.8).

EEN SLECHT BEWAARD GEHEIM.

Churchills bijeenkomst met Stalin was een slecht bewaard geheim in vergelijking met het bezoek van Molotov aan Londen en Washington. Krantenlezers en radio-luisteraars in de aslanden begonnen berichten te horen, dat Churchill twee weken geleden naar Moskou vertrokken was. Doch Molotovs bezoek aan Groot Britannië en de Verenigde Staten bleef een geheim tot het officieel werd bekend gemaakt, hoewel honderden verslaggevers in Londen en Washington dagenlang omtrent de reis wisten (Londen (AP) 17.8).

EEN VERKLARING VAN CHURCHILL.

De radio van Moskou zond een verklaring van Churchill uit, welke op de gevoelige plaat en de film was vastgelegd. Churchill zeide hierin: „Wij zijn vol vastberadenheid om hand in hand verder te vechten, welk lijden of welke moeilijkheden ons ook mogen wachten. Wij zullen hand in hand verder strijden als kameraden en broeders tot de laatste resten van het Hitleristische regieme zullen verpletterd zijn en het slechts zal voortleven als een herinnering voor de wereld en een waarschuwing voor de toekomst" (Moskou, (AP) 17.8).

DE BESPREKINGEN TE MOSKOU

Eddy Gilmore seint uit Moskou:

De Verenigde Landen onthulden, dat Churchill, Stalin en Noordamerikaanse alsmede Britse Veld-commandanten gedurende vier dagen bijeenkwamen in Moskou en geheime beslissingen troffen om de Duitsers terug te slaan op het ontzaggelijke slagveld.

De blote feiten over de vier-daagse conferenties in het Kremlin, die begonnen met Churchills aankomst te Moskou op Woensdag van de vorige week — aan boord van een viermotorige Noordamerikaanse Liberator-bommenwerper met Noordamerikaanse vliegers aan het stuur — en eindigden op Zaterdag, werden onthuld in communiqué's, die te Moskou en Londen werden uitgegeven. Doch een bron, die in nauw contact staat met Churchill, beschreef deze eerste bijeenkomst van Churchill en Stalin als het begin van een nieuw tijdperk. Hieraan voegde zij toe, dat het zou kunnen blijken een keerpunt in de oorlog te zijn. Churchill vertrok op Zondagmorgen uit Moskou, waarna een communiqué werd uitgegeven.

Gedurende de besprekingen tussen Churchill en Stalin, trok Churchill, die ongeveer een half hoofd groter is dan Stalin, aan zijn onvermijdelijke sigaar, terwijl Stalin zijn even karakteristieke pijp rookte.

Oranjestad, 18 Augustus, 10 uur: Er heerst een enorm enthousiasme rond de boorinstallatie. Tallozen staan met flessen en glazen gereed om het eerste water op te vangen en te proeven of het zoet of zout is. De buurt van de boorinstallatie is één massa mensen. Frère Apollinaire zegt, dat nog slechts ongeveer 5 voet geboord moet worden om zoet water te krijgen.

Een bron, die in nauw verband staat met den Premier zeide, dat de bijeenkomst niet alleen een nieuw tijdperk inluidde, doch dat zij zo ver wou gaan als te zeggen, dat het een keerpunt in de oorlog zou kunnen merken. Toen haar gevraagd werd of zij de bijeenkomst beschouwde als veelbetekenend, omdat zij den Premier en Stalin voor het eerst samenbracht, zeide hij: „Neen. Het is meer dan dat. Het is veelbetekenend in omvang en verwikkelingen." Toen haar gevraagd werd om het woord veelbetekenend nader te omschrijven, zeide zij: „Het is volgens mij gelijk het huwelijk is in het leven van iemand."

Naar vermeld wordt, zou Stalin in alle besprekingen zijn vertrouwen in het Rode leger hebben te kennen gegeven. De bijeenkomst tussen Churchill, Stalin en Harriman zou zijn geschied op uitnodiging van Stalin. Van zekere zijde werd gemeld, dat Sir Clark Kerr een belangrijk aandeel heeft gehad in de regelingen daartoe. Andere kringen aarzelden om de bijeenkomst te beschrijven als het begin van een nieuw tijdperk. Een zeide, dat het zou kunnen worden beschreven als „succesrijk". Hij twijfelde eraan of het begin van een nieuw tijdperk er een goede beschrijving van was (Moskou, (AP) 17.8).

DE BRITSE WAPENPRODUCTIE.

De Britse wapenproductie heeft thans haar hoogtepunt bereikt, zeide Sir Walter Venning, een kwartiermeester-generaal van het leger, die thans met pensioen gaat.

Hieraan voegde hij toe: „Na een jaar oorlog kwam minder dan 5000 ton aan ammunitie wekelijks van de fabrieken. De productie is thans gestegen tot meer dan 50.000 ton per week."

Hij zeide, dat bij het uitbreken van de oorlog het leger minder dan 45.000 gemechaniseerde voertuigen had, terwijl thans „niettegenstaande Duinkerken", het leger veel meer dan 500.000 heeft. Hij zeide, dat de Britten in 1941 1.750.000 ton aan goederen over zee vervoerden, doch dat heden meer vervoerd wordt. Venning deelde mede, dat 576 locomotieven en meer dan 9000 wagons naar het Midden Oosten zijn gezonden behalve nog 1400 mijl aan Rusland (Londen, (AP) 17.8).

Het nieuws van vandaag.

De toverwoorden „Tweede Front" werden weer onder de aandacht gebracht van de wereld met de bekendmaking, dat Joseph Stalin en Winston Churchill in Moskou hebben geconfereerd. Hoewel geen biezonderheden werden vermeld is één feit zeker: „De conferentie was in de eerste plaats de bespreking van de militaire strategie waarmede Groot Britannië en de Verenigde Staten hun belofte gestand zullen doen om hard toe te slaan in Europa voordat Hitler zijn doel kan bereiken, hetwelk ligt in de vernietiging van de Russische legers. Van betekenis was het dat de officiële bekendmaking, die zowel in Moskou als in Londen werd uitgegeven, Japan uitsloot van de asmogendheden tegen welke de strategie gericht is.

Als vertegenwoordiger van Roosevelt woonde W. Averell Harriman de besprekingen bij alsmede hoogstwaarschijnlijk de Noordamerikaanse Ambassadeur Standley. Ook enkele Noordamerikaanse Generaals waren aanwezig. Onder de Britse Generaals bevonden zich Sir Alan Brook, Hoofd van de Imperiale Generale Staf en Sir Archibald Wavell, Opperbevelhebber van Brits Indië. Het is niet bekend of Generaal Charles de Gaulle de besprekingen bijwoonde. Een bericht deelt echter mede, dat hij in Damascus arriveerde.

Een ander belangrijk feit van vandaag is het tot zinken brengen van 5 Braziliaanse schepen door duikboten van de as en dat nog wel in de Braziliaanse wateren.

Wat nog erger is; aan boord van een van de schepen bevonden zich Braziliaanse troepen, die waarschijnlijk allen met het schip zijn ondergegaan.

De woede, welke in Brazilië ontstond over deze misdaad van de nazies, zal waarschijnlijk wel op een oorlogsverklaring uitlopen. In de nacht werden al Duitse bezittingen in Rio de Janeiro aangevallen door het volk. In Washington werd nog geen commentaar geleverd op het gebeurde, hoewel het nieuws zich snel door de Noordamerikaanse hoofdstad verspreidde.

Het Noordamerikaanse Departement van Marine deelde mede, dat de mariniers zich hecht genesteld hebben in de Salomons-eilanden. Er had een botsing plaats tussen Geallieerde en Japanse vlooteenheden. Aangezien het nacht was konden de verliezen van den vijand niet met nauwkeurigheid worden vastgesteld.

In de afgelopen nacht vielen Britse bommenwerpers het Noordwestelijk deel van Duitsland aan. Osnabrück was het voornaamste doel.

Aruba wacht met spanning op het resultaat van de boringen naar zoet water.

In de nacht werd Osnabrück door de Raf aangevallen.

Russische tegenaanvallen nemen toe.

Nederlandse kust wordt ontruimd tussen Hoek van Holland en Scheveningen.

NEDERLANDSE KUST ONTRUIMD.

Aneta deelde mede, dat volgens het Stockholmse blad „Tidningen" de Duitse militairen aan de burgers hebben bevolen een strook van 20 kilometer breed langs de Nederlandse kust te ontruimen tussen Hoek van Holland en Scheveningen. Hoek van Holland is een belangrijke haven en vlootbasis en Scheveningen is de vroegere populaire badplaats (Londen, (AP) 18.8).

DE STRIJD IN RUSLAND.

Henry Cassidy seint uit Moskou:

De Duitsers zetten een machtig nieuw offensief in de Kletskaya-sector in, gericht op de industrieën van de Wolga te Stalingrad na Maikop te hebben veroverd, slechts om er de olie-installaties en opslagplaatsen verlaten te vinden en de olievelden verschroeid. De berichten deelden mede, dat de Duitsers een grote aanval doen in het district van Kletskaya in de bocht van de Don en vliegtuigen, tanks alsmede infanterie in de aanval werpen in een poging een grote doorbraak te doen.

Hoewel het communiqué van de afgelopen nacht bekend maakte, dat de Duitsers een wig in de Russische frontlinies maakten, zeiden de berichten van heden, dat verdere aanvallen worden afgeslagen. De slag wordt beschreven als gespannen, maar er is nog geen teken van een beslissende wending.

De strijd bij Kletskaya ontwikkelde zich in een geregelde slag tussen Duitse tanks en Russische artillerie en infanterie. Een bericht van „Pravda" zeide, dat de Duitsers in een sector drie opeenvolgende aanvallen deden, waarbij voetsoldaten achter de machines aankwamen in de aanval. De Russische artillerie en infanterie vuurden van gereedgemaakte posities en zouden de vijandelijke pantsercolonnes gedund hebben, deze hebben doen keren en vervolgens hebben aangevallen. Het bericht verklaarde, dat de Duitsers niettegenstaande hun hevige verliezen nog aanstellen. Hieraan werd toegevoegd: „Het voornaamste probleem van onze strijders is om hun tegenaanvallen te vertienvoudigen en den vijand niet in de diepte van onze defensie te laten doordringen".

De situatie in de Caucasus werd critieker na de ontruiming van Maikop. De Russen hielden de sector lang genoeg om Ruslands derde grootste olievelden te vernietigen. De Duitsers drongen thans echter in Zuidoostelijke richting voort naar de olievelden van Grozny, door de sector van Milneralnye Vody. De Duitsers schenen ook in Zuidelijke richting te willen voortrukken van Maikop uit door de heuvels aan de voet van de Causasus-keten, teneinde de Zwarte Zee te bereiken ten Zuiden van Tuapse om de Russische linkerflank door te snijden, terwijl zij de Krasnodar-sector houden langs de rivier Kuban. De Duitsers vielen ook krachtig de Voronesj-sector aan, hun linkerflank langs de Don, die de Russen hadden onderworpen aan een hevige bestoking.

„Pravda" zeide, dat de Duitsers een grote strijdmacht van tanks en infanterie in de strijd wierpen, gesteund door artillerie en mortieren, en een bebost gebied bezetten. De Russen hergroepeerden zich echter en vielen het bos aan. Het bericht zeide, dat de Duitsers hun aanvallen in die sector herhaalden, doch uiteindelijk gedwongen werden zich haastig terug te trekken.

De Russen gebruikten hun eigen tanks met de infanterie om de Duitse aanvallen af te slaan. Den vijand achtervolgende in zijn terugtocht, aldus „Pravda", veroverden de Russen een belangrijke hoogte ten Zuiden van het bos. In een andere sector bij Voronesj aan de Westelijke oever van de Don zouden de Duitsers een grootscheepse aanval hebben opgezet en een nederzetting zijn binnengestormd waar de straatgevechten voortduren. Van het Noordelijk einde van het front meldde „Pravda", dat vliegtuigen van de Baltische Zeevloot vijandelijke bases en schepen aanvielen niettegenstaande de bewolkte hemel en het slechte zicht. Uitgebreide schade werd aangericht. Drie vijandelijke transportschepen werden gebombardeerd, waaronder een schip van 3000 ton met ammunitie, dat tot zinken zou zijn gebracht. 20 Branden werden waargenomen na de aanval op de vijandelijke haven (Moskou, (AP) 17.8).

RUSSISCH MIDDAGCOMMUNIQUÉ

Het Russisch middagcommuniqué luidt als volgt: „Gedurende de nacht van 16 op 17 Augustus bestreden onze troepen den vijand in de gebieden ten Zuid-Oosten van Kletskaya en ten Noord-Oosten van Kotelnikovski evenals in de gebieden van Mineralnye Vody en Krasnodar. Geen veranderingen vonden plaats in andere sectoren van het front."

Een aanvullend communiqué zegt: „Ten Zuid-Oosten van Kletskaya voerden onze troepen hevige defensieve operaties uit. In een sector, die verdedigd werd door de Sovjet-troepen viel de vijand aan en poogde hij in de diepte van onze defensies door te breken. Onze manschappen brachten den Duitsers in een flankaanval ernstige verliezen toe en vernielden 6 tanks, terwijl meer dan 250 Duitsers werden gedood.

Ten Noord-Oosten van Kotelnikovski sloegen onze troepen verschillende Duitse aanvallen af en behouden zij in dit gebied hecht hun posities. In de gevechten van de laatste dagen leed de vijand hevige verliezen en wierp hij haastig reserves in de strijd. In het gebied van Krasnodar sloegen onze eenheden aanvallen af van krachtige vijandelijke strijdkrachten. In het gebied van Mineralnye Vody leverden onze troepen hevige defensieve gevechten tegen vijandelijke tanks en gemotoriseerde infanterie. Aan het Bryanskfront vonden gevechten van plaatselijk belang plaats. Volgens juistere gegevens hebben onze eenheden in een gevecht, waarvan op 13 Augustus melding werd gemaakt, het 694e Duitse regiment infanterie verslagen. De vijand verloor alleen aan doden 1450 officieren en manschappen. Aan het Leningradfront hebben onze verkenningspatrouilles, scherpschutters, artilleristen en mortieren-kanonniers op zijn minst 600 vijandelijke manschappen buiten gevecht gesteld" (Moskou, (AP) 17.8).

DE DUITSE PLANNEN.

Leden van een Turkse persdelegatie, die terugkeerden van een rondreis door delen van Duitsland en het Russische front, deelden mede dat de indruk te hebben gekregen, dat de Duitse leiders hun hoop hebben gevestigd op het winnen van de oorlog, door Rusland dit jaar te verslaan of tenminste de georganiseerde Russische tegenstand stuk te slaan. Hieraan voegden zij toe, dat Duitsland dan hoopt door een vergelijk tot een vrede te geraken met de Verenigde Staten en Engeland (Istanbul, (AP) 17.8).

Aruba.

HET FEEST VAN PASTOOR JANSEN.

Zaterdag op het feest van Maria's ten Hemelopneming, was het een grote dag voor Pastoor Tobias Jansen O.P. van Savoneta, die zijn zilveren Priesterjubileum vierde. Om kwart voor tien kwam Pastoor Tobias Jansen aan in de prachtig versierde auto No. 859 A, afgehaald uit San Nicolas door de leden van de feestcommissie. Gedurende enkele dagen had de Jubilaris retraite gehouden. Aan de buitendeur van de koraal — eveneens keurig versierd — werd Pastoor Jansen ontvangen door bruidjes, die hem tot aan de ingang der kerk begeleidden.

Daar werd de Jubilaris door de overige Pastoors en Paters naar het hoofdaltaar geleid, terwijl het koor het Ecce Sacerdos aanhief. Ongeveer tegen half elf begon de plechtige H. Mis, opgedragen door den Jubilaris, die geassisteerd werd door de Pastoors van Oranjestad en Santa Cruz t.w. Pastoor Theodorus Bartel O. P. en Pastoor Martinus Meesters O. P., die respectievelijk als diaken en subdiaken fungeerden. De feestpredicatie werd gehouden door Pastoor Bartel, O. P. die zijn jubilerenden confrater enige hartelijke woorden toesprak en Zijn 25-jarig Priesterleven huldigde.

Na afloop van het H. Offer werd een plechtig Te Deum gezongen. Behalve alle Paters van het eiland w.o. ook de Amerikaanse Aalmoezenier Priester Ambrose Sullivan, waren ook aanwezig Landraad Dr. Dussenbroek en de Kolonel der Amerikaanse troepen. Liebst. De kerk was geheel gevuld.

Na afloop van de plechtigheid — ongeveer twintig voor twaalf — begaf iedereen zich naar het Clubgebouw, om den Jubilaris op te wachten. Het gebouw was voor deze gelegenheid met smaak versierd en de geur van talrijke ruikers verspreidde zich door het locaal.

In het gezellige clublocaal waren alle stoelen en plaatsen goed bezet door talrijke belangstellenden en Parochianen. Onder de aanwezigen zag men den Heer Isaac Wagemaker, Gezaghebber van Aruba, Kapitein Van der Spek, Kapitein van Erp, Landraad Dr. Dussenbroek, alle confraters van den Jubilaris, heel veel Zusters w.o. Moeder Vicaria en de Priorin, enkelen der Frères w. o. de directeur, de doktoren J. E. M. Arends, President van de R.K. Unie, en De la Fuente van Savoneta en Mevrouw, de Heer A. Bouman, Inspecteur der Politie, vele andere mensen uit Oranjestad en overige Parochies van Aruba. Tegen half één werd de komst van den Jubilaris aangekondigd door den Heer Jossy Arends, lid der feestcommissie. De jubilerende Pastoor kwam binnen, aan de deur ontvangen door de commissie van ontvangst, onder de vrolijke tonen van een mars, gespeeld door Mejuffrouw Beslick. Toen de Jubilaris plaats nam naast Landraad Dussenbroek, besteeg Pastoor Michaël Holterman O. P. van San Nicolas in zijn qualiteit van dienstdoenden Pastoor van Savoneta het podium om den Feesteling te complimenteren en hem te feliciteren namens de Parochianen van Savoneta. Toen volgde een Priestercantate door een koor van jonge dames onder leiding van Zuster Eugeria met pianobegeleiding van Mejuffrouw Beslick. Hierna sprak Mejuffrouw Shon de Kort enkele welgekozen woorden tot den Jubilaris. Zij bood een mooi bouquet aan als symbool van de waardering van de Parochie Savoneta. Vervolgens nam de heer Epiphanio Schwengel, voorzitter van de feestcommissie, het woord om den feestvierenden Pastoor te feliciteren namens de feestcommissie en de parochie. Hij bood een bedrag aan gecollecteerd in de parochie, met het doel een gouden miskelk aan te schaffen. Vele andere mooie geschenken werden aangeboden door verscheidene Parochianen w.o. een mooi kleed bestemd voor het tabernakel. Vervolgens kwam de Jubilaris aan het woord.

Hij dankte eerst in het Nederlands om den Heer Isaac Wagemaker en de overige Heren te bedanken voor hun aanwezigheid. Daarna sprak hij in het Papiaments om zijn Parochianen te bedanken. Pastoor Jansen was zeer ontroerd en uitte zijn dankbaarheid in welgekozen woorden. Hij zeide o.a. dat hij uiterst dankbaar was voor de enorme belangstelling en niet te weten waaraan deze hulde te danken was, aangezien hij slechts een jaar in hun midden was. Zijn vreugde op dit Priesterfeest was nog vergroot, omdat, volgens een bekend Nederlands spreekwoord gedeelde vreugde een dubbele vreugde is. De spreker was zeer erkentelijk voor de geestelijke geschenken zoals gebeden, de talrijke H. H. Communies en onder de stoffelijke geschenken was hem de miskelk wel het dierbaarst, omdat het zulk een prachtgeschenk van zijn parochie was. Altijd zal hij deze kelk blijven gebruiken ter gedachtenis aan de talrijke goede mensen in zijn parochie. Na afloop was er gelegenheid om den Jubilaris te complimenteren, waarna men zowat tegen 13.30 uur huiswaarts keerde. Enkelen w.o. de feestcommissie begaven zich nog naar de Pastorie, waar een heildronk werd genomen op den Jubilaris o.a. een heerlijke cocktail, speciaal gemaakt door Pastoor Bartholemaeus Roghmans O.P. een specialité de la maison. Om 15.30 uur was er een soort varieté in het clubgebouw. Opvoering van las Violetas, waaierdans, assepoester, spelletjes door de jongetjes, waarin een klein jongetje deelnam als professor en welke rol door het professortje goed vertolkt werd.

Het was een welgeslaagde feestviering, dank zij den onvermoeiden pogingen van de feestcommissie, die alles zo goed wist te organiseren. Het zij ons vergund deze gelegenheid nogmaals te benutten om den jubilerenden Pastoor Jansen toe te wensen: Proficiat ed multos annos.

GOUVERNEUR P. A. KASTEEL OP 31 AUGUSTUS NAAR ARUBA.

De Heer J. H. Eman schrijft ons, dat op Aruba op 31 Augustus as. een hulde-betoging aan H.M. onze geëerbiedigde Koningin Wilhelmina op Aruba zal worden gehouden, welke door Z. E. den Gouverneur zal worden bijgewoond. De Gouverneur zal om 16 uur per vliegtuig op Aruba aankomen.

In verband hiermede heeft het Oranje Comité uit zijn duizendtal leden een Commissie aangesteld, die zich belasten zal met de organisatie.

De Commissie voornoemd bestaat uit de volgende heren: C. R. Arends, Hoofd Draadloze Telegrafie; Rudolf Arends, Adjunct Commies; Eric Arends, Chef Hulppostkantoor St. Nicolaas; Arturo Arends, Koopman; Jan Beaujon, Employee Lago Oil & Transport Co. Ltd.; Godfried Croes, Koopman; C. van Thijs Coronel, Onderwijzer; John G. Eman, Directeur Aruba Bank; A. C. Eman Practizijn; Henny Eman, Koopman; W. A. A. Goilo, Administrateur Landswatervoorzieningsdienst; Jan Heeswijk, Employee A. P. M.; José J. Maduro, Verificateur der Belastingen; Maarten Noot, Loods; Daniel Oduber, Telegrafist; Gerard de Veer, Koopman; R. W. Winkler, Luitenant ter Zee.

DE NATUUR HELPT VERDUISTEREN.

Zaterdagavond kregen wij wat regen gepaard met een tamelijk sterke Zuidenwind, bliksem en regen. Tengevolge van de zware bewolking konden wij gerust spreken van een complete verduistering, die zo nu en dan werd onderbroken door een bliksemstraal. Men kon geen halve meter voor zich uitkijken. Het was werkelijk pikdonker en een echt kerkhof met grafkelders, waarin levenden wonen. Dit was phase D in het kwadraat.

ERE WIEN ERE TOEKOMT.

De invoer van levensmiddelen over de maand Juli is achteruitgegaan, tengevolge van de nieuwe verordeningen en restricties van uitvoer uitgegeven door de Venezolaanse Autoriteiten. Producten zoals eieren, kippen en kaas, die in grote hoeveelheid werden ingevoerd uit Venezuela, konden niet meer in grote hoeveelheid worden ingevoerd. Hierdoor waren deze artikelen zeer schaars op de Arubaanse markt en natuurlijkerwijze zeer hoog in prijs. Dikwijls ook waren ze niet te krijgen, hetgeen ontegenzeggelijk een grote teleurstelling was voor de Arubaanse bevolking, die gewend is deze artikelen goed en in overvloed te kopen van de vele Venezolaanse barkjes, die dagelijks de haven binnenlopen. Dit tekort aan bovengenoemde levensmiddelen en andere zoals varkens, groenten enz. is gelukkig weer voorbij, dank zij der gewaardeerde inspanning en bemoeiing van de Oficina Maritima de Aruba (vertegenwoordigers de Heren: G.T. Vos en A.N. Wever), die met goede resultaten werden bekroond. De heren Vos en Wever richtten namelijk een verzoekschrift aan het Venezolaanse Ministerie van Landbouw en Veeteelt om verzachting te krijgen van het restrictieverbod. Dit werd toegestaan door den Venezolaansen Minister van Landbouw en Veeteelt, zodat er niet meer voor een tekort gevreesd hoeft te worden. De oficina maritima de Aruba heeft goed werk verricht ten gunste van de bevolking.

DE 4 AMERIKANEN ZIJN IN VENEZUELA GELAND.

Telegrafisch ontvingen wij bericht, dat de vier Noordamerikaanse employees van de Lago, die Zaterdag uit zeilen gingen voor de kust van Aruba en Zondagavond als verdronken werden beschouwd, thans levend op de kust van Venezuela zijn aangespoeld.

POLITIE BERICHTEN VAN 3 TOT 10 AUGUSTUS 1942.

Oranjestad.

Als verdacht van bedreiging met een misdrijf tegen het leven, gepleegd tegen zijn vrouw, is door de Recherche aangehouden de werkman S.F., die na voorleiding voor de Substituut Officier van Justitie in het Huis van Bewaring alhier is ingesloten.

De in de loop der vorige week terzake diefstal met braak door de Recherche aangehouden en ingesloten persoon B.S. is voor de Substituut Officier van Justitie geleid en daarna op last van dezen in het Huis van Bewaring ingesloten.

Door een 44-jarige timmerman werd aangifte gedaan van diefstal van een bundeltje bankbiljetten ter waarde van Fl. 500.—, welk geld uit zijn broekzak zou zijn weggenomen. Het door de politie direct ingestelde onderzoek had geen enkel resultaat. Des anderen daags kwam de „benadeelde" echter weer aan het Recherche-bureau en deelde mede het geld op een zekere plaats, waar hij daags tevoren noodzakkelijk heen was gemoeten te hebben teruggevonden. Daar de man, toen hij zijn „aangifte van diefstal" deed, flink aan Bacchus bleek te hebben geofferd en hij nog een vrij groot geldsbedrag in zijn zak had heeft de Politie dit bedrag maar voor hem in bewaring genomen en kon hij, na dit bedrag eveneens te hebben terug gekregen huiswaarts gaan en deelde mede, toch maar blij te zijn daags tevoren bij de Politie de „aangifte" te hebben gedaan, omdat hij zich toen niet al te nuchter had gevoeld.

In de nacht van 6 op 7 Augustus 1942 is de 42 jarige C.L.P. in de Koningstraat te Oranjestad door een hem bekenden 35-jarigen barbier zodanig met een scheermes in zijn gezicht en door de tong gesneden, dat opneming van P. in het hospitaal noodzakelijk was. De barbier is door de Recherche aangehouden en na verhoor voor den Substituut Officier van Justitie geleid op wiens last hij in het huis van Bewaring alhier is ingesloten.

In de late avond van 8 Augustus vond een vechtpartij plaats op de hoek aan de Nassaustraat Waterweg, waaraan ongeveer een vijftal personen deel namen. Een politiepatrouille, die ter plaatse verscheen, stopte de vechtpartij onmiddellijk. Twee van de vechtenden kozen bij het naderen van de politie het hazenpad, waarvan één nog gegrepen kon worden. De vechtpartij bleek te zijn ontstaan door het stelen van enige flessen wijn uit een restaurant, welk eigenaar v. B. en diens bediende slaags raakten met de dieven bij het terughalen van de gestolen wijn. Twee personen zijn als verdacht van diefstal in bewaring gesteld.

St. Nicolaas.

Op 3 Augustus werd des nachts door de politie ontdekt, dat onder het zinken dak van een pakhuis vuur gloeide. Het bleek, dat door een blanke stroomdraad kortsluiting was ontstaan. Door afsluiting van de stroomtoevoer werd brand voorkomen.

Op 4 Augustus reed aan de Bernardstraat een motorrijwiel, hetwelk in een garage in de versnelling had staan draaien, door een verkeerde manipulatie van een onbevoegde, de straat op en botste aldaar, zonder bestuurder, tegen een legertruck. De schade aan het motorrijwiel was aanzienlijk, terwijl de legertruck licht werd beschadigd. De politie stelt een onderzoek naar de schuldvraag in.

CURACAO.

VERENIGING VOOR KATHOLIEKE ACTIE WORDT OPGERICHT.

Gistermiddag heeft een aantal vooraanstaande personen uit de katholieke Curaçaose maatschappij vergaderd ten Vicariaatshuize om tot oprichting te komen van een vereniging ter behartiging van de Katholieke Actie op wetenschappelijke basis in de meest uitgebreide zin, en dit voor het gehele gebiedsdeel. Uit het midden der aanwezigen kwam men tot een Voorlopig Bestuur, bestaande uit de Heren Dr. W. C. de la Try Ellis, voorzitter; J. H. Sprockel, ondervoorzitter; Mr. J. J. A. Ellis en C. Debrot, secretarissen; Mr. H. J. M. Hoogeveen, penningmeester; Dr. J. de J. Arends en Dr. Joh. Hartog, leden. Als moderatoren zullen fungeren de Paters I. A. de Bruyn en A. Schipper O.P. Er zal contact gezocht worden met de katholieke intellectuelen op Aruba.

LEENDERT W. KORTHALS BENOEMD TOT ADJUNCT-DIRECTEUR C.S.M.

Met ingang van 15 Augustus jongstleden is de Heer Leendert Willem Korthals, een van de prominente figuren van de olie-wereld, benoemd tot adjunct-directeur van de Curaçaose Scheepvaart Maatschappij. Tevens zal de Heer Korthals als procuratiehouder hiervan fungeren. Reeds geruime tijd was de naam van den Heer Korthals op aller lippen en deze hoge benoeming komt dan ook niet onverwacht na de reis naar Londen, waarvan de nieuwe adjunct-directeur eerst zeer kortelings terugkeerde.

De Heer Korthals werd op 6 September 1897 te Dordrecht geboren en zal dus binnen enkele weken 45 jaar oud worden. Na verschillende studies bracht de heer Korthals enige tijd door in marine-functies, waar hij geleidelijk had bevriend te geraken met den Heer J. M. de Booy. De Heer Korthals werkte in Nederlands Oost Indië, in Venezuela en Curaçao.

Secretaris van den Heer Korthals werd de Heer Frederik H. Wenckebach.

HET CURAÇAOS PHILHARMONISCH ORKEST.

Namiddag concert met een Nederlands programma.

De Heer R. F. W. Boskaljon schrijft ons:

Op Zondag 30 Augustus as. zal het Curaçaos Philharmonisch Orkest des namiddags om 16.30 uur in het Theater Brion een concert geven gedeeltelijk met een Nederlands programma. Aan dit concert zal een gemengd vocaal quartet zijn medewerking verlenen.

De samenstelling van het Nederlandse gedeelte van dit programma was geen gemakkelijke taak; heeft namelijk het Curaçaos Philharmonisch Orkest op de vorige concerten in hoofdzaak werken uitgevoerd van Vivaldi, Bach, Haydn, Mozart, Beethoven en Mendelssohn, componisten wier muziek de gehele wereld thans nog beheerst, met deze periode meedoen in Nederlandse vorm, kan men niet, omdat in dezelfde tijd de Nederlandse muziek als het ware failliet was. De muziek toen door Nederlanders geschreven was een navolging van de buitenlandse, midden-Europese meesters. Eerst in de 19e eeuw begon Nederland met Bernard Zweers, A. Diepenbrock en Dr. J. Wagenaar geleidelijk zelfstandiger deel te nemen aan de muziekcompositie.

Daarom heb ik mij met de uitvoering van dit programma, althans wat het Nederlandse gedeelte betreft, een soort pionierswerk voorgesteld en de aandacht van de concertbezoekers willen vestigen op een helaas bij velen onzer onbekend tijdperk in de muziekgeschiedenis, waarin de Nederlanders gedurende bijna twee eeuwen en bijna onbeperkte heerschappij op muziekaal gebied hebben uitgeoefend. In dit tijdperk, dat omstreeks 1450 begint, werd de kerkmuziek verbeterd, de leer van het contrapunt op meer doordachte en schoner wijze toegepast, kortom, er ontstonden composities van blijvende waarde. Okeghem, Jacob Obrecht, Brumel, Arcadelt, Compert, Adriaan Willaert, Claude Goudimel, Josquin des Prez, Jacobus Clemens non Papa waren allen componisten, die veel tot de luister van die tijd hebben bijgedragen. Waren de meesten dezer Zuid-Nederlanders, Jan Pietersz Sweelinck was een Noord-Nederlander, die zoveel invloed op de muzikale beweging te dien tijde oefende, dat men hem den stichter der Nederlandse orgelschool noemt. Zowel zijn grote bekwaamheden als orgelspeler, als zijn compositietalent waren oorzaak, dat hij vele leerlingen, onder wie vele uit het buitenland moest onderwijzen. Sweelinck was een uitmuntend instrumentaal-componist en tevens een uitstekend contrapunctist.

Het Nederlandse gedeelte van het programma is voor het grootste deel gewijd aan die tijd. Het orkest speelt namelijk de Chromatische Fantasie in Re mineur van Sweelinck, terwijl het quartet een Chanson van dezen componist en een motet van Josquin des Prez zingt. Verder speelt het orkest gedeelten uit de Hortus Musicus voor strijkinstrumenten van den Nederlandsen componist Johan Adam Reincken uit de 17e eeuw een leermeester, niemand minder dan den groten J. S. Bach, die dit werk van Reincken zo langrijk vond, dat hij verschillende deelten ervan voor piano bewerkte. Het Nederlandse gedeelte van het programma sluit met enige fijne liedjes mers uit „Het Kinderboek" van Voormolen.

Ik moge vertrouwen, dat het certbezoekend publiek deze gelegenheid te baat zal nemen om op Zondag 30 Augustus as. te komen luisteren naar dit Nederlands concert op dit stukje Vrij Nederland.

Na de pauze speelt het Orkest Symphonie No. 2 in Re-majeur van Haydn.

Van de Fronten.

OORLOGSCOMMUNIQUÉ VAN AUSTRALIË.

Het communiqué van MacArthurs Hoofdkwartier in Australië luidt als volgt:

Noordwestelijke sector; Timor: Onze middelzware bommenwerpers vielen een door den vijand bezette stad aan de Zuidoostelijke kust aan. Alle bommen vielen in het doelgebied waar grote branden werden waargenomen. Er werd afweervuur ontmoet. Alle vliegtuigen keerden naar hun basis terug.

Noordoostelijke sector; Kokoda: Schermutselingen van patrouilles met kleine vijandelijke strijdkrachten hebben plaats en onze voorposten over de barricade-linie van de Owen Standley keten zetten hun operaties voort" (MacArthurs Hoofdkwartier in Australië, 17.8).

OORLOGSCOMMUNIQUÉ VAN CAIRO.

Een gemeenschappelijk communiqué van het Algemeen Hoofdkwartier en de Royal Airforce luidt als volgt: „Gedurende de nacht van 15 op 16 Augustus waren onze patrouilles actief aan alle fronten. Vijandelijke posities en werkploegen werden aangevallen en gehinderd in de Noordelijke en Centrale sectoren. Gisteren waren de landoperaties beperkt tot het wisselen van artillerievuur. Er was enige luchtactiviteit in het gevechtsgebied, toen vijandelijke gevechtsvliegtuigen zonder succes poogden onze lichte bommenwerpers te onderscheppen bij aanvallen op transporten. Wij zetten onze aanvallen voort op de vijandelijke scheepvaart nabij de Noordafrikaanse kust en boekten voltreffers op lichters" (Caïro, (AP) 17.8).

BRITSE VLOOTMACHT TE GIBRALTAR.

Een Brits bericht uit Vichy deelde mede, dat een Britse vlootmacht, waaronder 4 vliegdekschepen, 3 slagschepen, 3 kruisers, 26 torpedojagers en verschillende duikboten, geconcentreerd is te Gibraltar, volgens een Frans bericht van La Linea waar de geruchten de ronde doen, dat een „zeer belangrijk" convooi Gibraltar spoedig zal verlaten (Londen, (AP) 17.8).

MIDDELZWARE NOORDAMERIKAANSE BOMMENWERPERS IN HET MIDDEN-OOSTEN.

Middelzware bommenwerpers van de Noordamerikaanse luchtmacht gingen voor het eerst in actie in het gebied van het Midden-Oosten met een aanval op vijandelijke objecten te Mersa Matruh. Verschillende voltreffers werdgeplaatst (Caïro, (AP) 18.8).

SPECIAAL DUITS COMMUNIQUÉ.

Een speciaal Duits communiqué luidt: „Gedurende de laatste 24 uren hebben onze duikboten uit convooien in de Atlantische Oceaan, op de Noordzee en de Middellandse Zee of afzonderlijk 11 schepen tot zinken gebracht met een totale scheepsruimte van 72.000 ton en ook een hulpkruiser van 12.000 ton alsmede 2 treilers met troepen aan boord" (Berlijn, (AP) 18.8).

AANVAL OP DUITSLAND.

Het Britse Ministerie van Luchtvaart gaf het volgende communiqué uit: „In de afgelopen nacht hebben onze bommenwerpers objecten in Noordwestelijk Duitsland aangevallen. Het spoorwegen industriële centrum Osnabrück was het voornaamste doel. Een vijandelijk vliegtuig werd door onze bommenwerpers neergeschoten.

Vliegtuigen van het Bommenwerpers- en Gevechtscommando vielen vliegvelden aan in het door den vijand bezette gebied, waar, gelijk reeds bekend gemaakt werd, een vijandelijke bommenwerper werd vernield. 5 Onzer bommenwerpers worden vermist" (Londen, (AP) 18.8).

DE KANONNEN IN ACTIE.

Het kanonvuur van lichte Britse vlootkanonnen werd gehoord in de Straat van Dover een half uur vóór het aanbreken van de dageraad na sporadische uitbarstingen van granaatvuur gedurende de nacht waarbij de Britse en Duitse lange afstands kanonnen salvo's wisselden over het Kanaal. Het schieten voor de dageraad gaf een botsing te kennen tussen Duitse en Britse vlootpatrouilles (Londen, (AP) 17.8).

BRAZILIAANS SCHIP GETORPEDEERD.

Het Braziliaanse gezantschap maakte het tot zinken brengen bekend van het Braziliaanse transportschip „Baependey" met een verlies van 700 of 800 man soldaten. Het gezantschap deelde mede, dat het schip door een Duitse duikboot tot zinken werd gebracht tussen Santos en Rio de Janeiro.

De bestemming van de troepen werd niet onthuld. De autoriteiten verklaarden, dat tengevolge van deze daad „ernstige verwikkelingen kunnen plaats hebben binnen de 24 uren." De betekenis van deze verklaring werd niet uitgelegd, doch waarnemers te Montevideo huldigden de mening, dat dit de Braziliaanse oorlogsverklaring aan de As zou kunnen betekenen (Montevideo, (AP) 17.8).

De Braziliaanse Ambassadeur in Argentinië, José Paula Rodriguez Alves ontkende de bekendmaking van het Braziliaanse Gezantschap in Montevido over het tot zinken brengen van een Braziliaans transportschip. De Ambassadeur legde zijn verklaring af na een telefonisch onderhoud met het Gezantschap te Montevideo. Uit zijn verklaring valt niet onmiddellijk af te leiden of de Ambassadeur het zinken ofwel de verklaring ontkende (Buenos Aires, (AP) 17.8).

De „Baependey" meet 4801 ton en behoort aan de Lloyd Brasileiro Lijn. Met het tot zinken brengen van dit schip is het totaal van 12 in de oorlog tot zinken gebrachte Braziliaanse schepen bereikt. Het schip werd te Hamburg gebouwd in 1899 en de thuishaven was Rio de Janeiro. De „Baependey" was 37 voet lang en had als grootste breedte 46 voet (Montevideo, (AP) 17.8)

Het Braziliaanse Departement van Pers en Propaganda maakte de torpedering en het zinken bekend van de Braziliaanse schepen „Baependey", „Araraquara" en „Anibal Benevolo" langs de Braziliaanse kust.

De text van de Braziliaanse Regeringsverklaring luidt:

„Voor de eerste maal sedert Braziliaanse schepen het kustverkeer onderhouden voor het vervoeren van passagiers en lading van de ene staat naar de andere, werden zij door As-duikboten aangevallen. Binnen de laatste drie dagen werden tussen Bahia en Sergipe de volgende schepen tot zinken gebracht: „Baependey" en „Anibal Benevolo" van de Lloyd Brasileiro en „Araraquara" van de Lloyd Nacional.

De verachtelijke aanvallen op onverdedigde eenheden van de koopvaardij van een vreedzaam land, dat zich ver van de oorlogstonelen houdt, werden uitgevoerd met veronachtzaming van de meest elementaire beginselen van het menselijk recht. Ons land is in zijn tradities geschokt door zulk een wreedheid en de Regering onderzoekt de maatregelen, welke genomen moeten worden in verband met de feiten. Het volk moet kalm blijven en vertrouwen hebben in de verzekering, dat de misdaden, die worden begaan tegen leven en goed van Brazilianen, niet ongestraft zullen blijven" (Rio de Janeiro, (AP) 17.8).

CURACAO.

NOTARIS BEAUJON 60 JAAR GETROUWD.

Zondag vierden de Heer en Mevrouw H. J. Beaujon de dag, dat zij voor 60 jaar in het huwelijk verenigd werden. Vele vooraanstaande persoonlijkheden uit zowel de commerciële als ambtelijke wereld hebben hun opwachting gemaakt om den Heer en Mevrouw Beaujon ter gelegenheid van deze zeldzame gebeurtenis te feliciteren.

THOMAS MADURO VERDRONKEN.

Zaterdagavond werden enige personen, die aan de havenkant zaten te vissen opgeschrikt door het geluid van een man, die in het water was gevallen. De man, die zich blijkbaar zwemmende niet heeft weten te redden, is toen jammerlijk verdronken. Het lijk dat enige tijd later naar boven kwam, werd door de politie geïndentificeerd als te zijn van wijlen den Heer Thomas („Sjosjo") Servatius Maduro goudsmid.

CHEF G.P.D. SPREEKT.

Hedenavond zal de Chef van de Gouvernementspersdienst van 20 uur tot 20.30 uur voor de radio spreken.

NEDERLANDSE ATHLETIEK PRAESTATIES.

Van de Curaçaose Athletiek Bond schrijft men ons:

In het jongstleden verschenen „Vrij Nederland" hebben wij een Sportbericht kunnen lezen, dat onze athletiekbeoefenaars zeker zal interesseren.

Op een athletiekwedstrijd van Minerva te Rotterdam werden de volgende goede praestaties geleverd:

100 Meter hardlopen heren: 1e Spree van „Trekvogels" 10.3 sec.; 2e Grijszeels van „Pro Patria" 10.4 sec.; 3e. Nauta van „Holland" 10.4 sec.

400 Meter hardlopen heren: 1e. Pen van „Trekvogels" 53.2 sec.;

Opmerking: Het Curaçaose record werd het vorig jaar door A. Schoop gebracht op 54.7 sec.

100 Meter hardlopen dames: 1e. Mej. Koudijs 11.9 sec.

De Bruyn van Olympia, Den Haag, verbeterde het Nederlandse record discuswerpen 46,48 m. op naam van De Bruyn en bracht het op 48,57[5] m.

KAMPIOENWEDSTRIJDEN TENNIS 1942.

Uitslagen: N. E. Powel—R. Henry vs. H. Rosenthal—C. W. Euwe: 6—2; 6—1; 6—1. R. Gehrels—H. Schotborgh vs. C. Laurens—Ch. de Jongh: 4—6; 3—6; 6—3; 6—4; gestaakt wegens duisternis. S. Schnepper—A. de Wolf vs. M. Martinez—I. A. Regalez: 6—4, 6—2; 7—5. R. Moreno—M. de Castro vs. S. F. van Kekem—G. J. F. Breedveld: 6—4; 6—4; 4—6; 6—6; gestaakt wegens duisternis. E. H. Pietersz—W. Willems vs. M. F. Brakke—G. de Rooy: 6—1; 6—3; 6—2. A. P. Jesurun—W. Curiel vs. I. Vos—V. Naar: 6—4; 3—6; 4—6; 6—4; 4—2, default. F. A. Vromans—F. R. Koster vs. F. Salas—F. de Castro: Default. O. Salas—N. M. Chumaceiro vs. F. A Vromans—F. R. Koster: Default. Mevr. Elvers—Mevr. Scheffer vs. Mej. Salas—Mevr. Hartgers: 6—1; 6—1. Mej. Da Costa Gomez—Mevr. E. L. Maduro vs. Mej. Capriles—Mej. Lansberg: 6—1; 6—3.

BURGERWACHT.

De Burgerwacht heeft een raambiljet uitgegeven in 3 talen om de burgerij op te wekken alsnog zich op te geven voor de Burgerwacht.

Het ontwerp is getekend door den Heer G. van Eerten.

CORRESPONDENTIE.

Den Heer C. A. de G.: op anonyme brieven gaat de Redactie niet in. Zoals u evenwel ziet, blijft zelfs uw anonymiteit niet geheim; is uw huisnummer niet nr. 40?

ALLERLAATSTE NIEUWS

— **Kaapstad:** Officieel wordt bekend gemaakt, dat Premier Smuts confereerde met Churchill te Caïro alvorens laatstgenoemde vloog naar Moskou.

— **Moskou:** De Sovjet-pers verwelkomde het „gunstige resultaat" van de conferentie tussen Churchill en Stalin als een „grote politieke nederlaag" voor Duitsland en deed een beroep op de Verenigde Landen om de oorlog voort te zetten „met alle kracht en energie".

— **Rio de Janeiro:** De Braziliaanse pers gaf in scherpe bewoordingen uiting aan de woede van de bevolking over het tot zinken brengen van 5 Braziliaanse schepen bijna vlak onder de kust van het land. In de nacht hadden afzonderlijke aanvallen plaats op bezittingen van Duitsers.

— **Istanbul:** Een dame, die pas te Istanbul is aangekomen van Wenen, deelde mede, dat waarschijnlijk Noordamerikaanse Vliegende Forten van grote hoogte een aanval hebben gedaan op het belangrijke industriële centrum te Weiner Neustad ten Zuiden van Wenen. Volgens verklaringen van de dame vielen de bommen bij helder daglicht op 16 Juli of 27 Juli en enkele fabrieken werden getroffen. De aanval zou zulk een nerveuze stemming hebben veroorzaakt, dat gedurende twee dagen na de aanval vijf maal het luchtalarm klonk.

— **Berlijn:** Het DNB berichtte, dat de Royal Airforce in de afgelopen nacht het Rijnland heeft aangevallen en dat de voornaamste aanval tegen Osnabrück gericht werd.

— **Moskou:** Het Russisch communiqué deelt mede, dat in de nacht van 17 op 18 Augustus de Russische troepen den vijand bestreden in de gebieden ten Zuid-Oosten van Kletskaya, ten Noord-Oosten van Kotelnikovski en ook in de gebieden van Milneralnye Vody en Krasnodar. Geen veranderingen vonden plaats in andere sectoren van het front.

— **Moskou:** Gemeld wordt, dat de Russen een tegenaanval hebben geopend ten Zuid-Westen van Stalingrad, welke de krachtigste schijnt te zijn, die zij ondernamen sedert de Duitsers de Don overstaken. „Rode Ster" zeide, dat de Duitsers zich in die sector ten Noord-Oosten van Kotelnikovski verschillende kilometers teruggetrokken na te zijn verslagen in de gevechten van de laatste dagen. De nazies zijn haastig begonnen een nieuwe defensielinie te bouwen.

DE HEER EN MEVROUW
Armand R. de Rooy-Maduro
geven met blijdschap kennis van de geboorte van hun zoon
RUDOLF HYACINTHUS.
St. Elizabeth Gasthuis 17-8-'42.
2—1 3452

Waarschuwing.

De Directeur van den Landswatervoorzieningsdienst brengt hierbij ter kennis van de aangeslotenen op de waterleiding, dat indien de betalingen der verschuldigde gelden voor waterlevering tot en met eind Juni 1942 niet aangezuiverd zijn op UITERLIJK 1 SEPTEMBER 1942, door den Koloniaal Ontvanger daarna, behalve het bedrag van f 1.— voor aanmaningskosten (art. 10 sub. 2 van de voorwaarden waterlevering) voorts alle kosten van vervolging in rekening zullen worden gebracht. 1279

Ook de waterlevering zal met dien datum worden stop gezet. 2—1

Door een noodlottig ongeval, ging van ons heen onze beste vriend
Marinus J. de Zwart
in leven 3e Off. C.S.M.
Hij ruste in vrede.
Fam. BARENDS.
3455

De Film een Jeugdgevaar

door

Pater Michael Möhlmann O.P.

Hedenmorgen heeft Pater Michael Möhlmann O. P. ten Katholieken Onderwijsdage een referaat gehouden over de Film. De Redactie prijst zich gelukkig, dat de referent zich bereid verklaarde de text van zijn rede beschikbaar te stellen voor publicatie in „Dagblad Amigoe di Curaçao". De rede zal in hoofdstukken verdeeld steeds op deze plaats in de courant worden gepubliceerd, zodat men haar eventueel uit kan knippen en op de witte marge met enkele nietjes bijeenbinden.

I
INLEIDING.

Misschien is er geen plekje gronds ter wereld in de laatste dertig jaren zo totaal, zo abrupt veranderd als Curaçao. Ja, misschien slaat Curaçao op dit punt een record. Olie, de spookachtige skeletten van torens en pijpen staan als sombere monumenten der moderne techniek in een nevel van bruine, stinkende rook op de plaats, waar vroeger de geiten haar doornig voedsel zochten. Asfaltwegen, waarover kostelijke auto's langs luxueuze villawijken glijden. IJskasten, gevuld met koele dranken, vruchten en alle soorten levensmiddelen. Radio's: het is verbazingwekkend die vorstelijke grote kasten te zien staan in de armelijkste milieu's, zo groot en vorstelijk als men ze in Nederland slechts in de zalen der geldmagnaten zag.

Als een lawine is luxe en comfort neergestort op Curaçao, op dat vergeten eiland in de Caraïbische zee, die barre rots, waar tot voor kort uiterst eenvoudige mensen hun schrale kost van de hand in de tand aten. Op Curaçao, dat nog zijn bewoners telt, onder wie herinneringen leven aan de slavernij. Een lawine van levensgemakken en een verfijnd genot in overstelpende mate neergestort op een bevolking, die nergens beter aan gewend was dan aan de brand der zon, aan soberheid en schaarste. Een toegespitst comfort, niet geleidelijk gegroeid, als vrucht van eeuwenlange, moeizame arbeid. Niet geleidelijk gegroeid, terwijl ook de innerlijke weerstand tegen de verwekende invloed dezer levensgemakken door die geleidelijkheid gelegenheid tot groeien kreeg. Maar als een lawine overstelpend neergestort op lichamen, op benen, die zonder enige twijfel te zwak zijn om de weelde te dragen.

Ja, ongetwijfeld houdt Curaçao, wat ontwikkeling op alle gebied betreft, een record. Niet zozeer omdat het in korte tijd vele landen in levenscomfort voorbij schoot, maar vooral om de diepte van het punt, waar vóór dertig jaren die ontwikkeling een aanvang nam.

Dat een dergelijke geweldaadige kentering problemen veroorzaakt, zal wel niemand bevreemden: problemen, die maar al te vaak de ontaardende werking dezer moderne levensgemakken op de geestlijke, zedelijke kracht van ons volk betreffen.

De algemene indruk van hen, die in nauwer contact leven met het volk en de jeugd is dan ook, dat wij ondanks alle uiterlijke vooruitgang een innerlijke achteruitgang te boeken hebben, een dalen van het zedelijk en godsdienstig peil, welke innerlijke waarden toch in de laatste instantie het geluk en de tevredenheid van een volk verzekeren. Nu is het zó gesteld, dat wij globaal genomen kunnen zeggen: de olie heeft rijkdom en armoede gebracht op Curaçao. Waarom? Omdat de uiterlijke verrijking een innerlijke verarming heeft veroorzaakt.

Wij glijden stroomafwaarts met ons bootje en stroomafwaarts glijden is het gemakkelijkste, maar ook het gevaarlijkste wat men doen kan. Zolang wij drijven is er niets biezonder verontrustends, totdat wij aan de waterval komen... maar dan is het te laat. Wij mogen onze samenleving niet laten drijven, waarheen de stroom der uiterlijke levensomstandigheden haar voert, wij mogen ons niet naast de problemen te slapen leggen, maar wij moeten alle nieuwe levensmogelijkheden onder de ogen zien, haar invloed op de ontwikkeling van ons volk vaststellen, of zij nl. de waarachtige ontwikkeling bevorderen, dan wel belemmeren of zelfs schaden, en als zij schadelijk blijken, dan moeten wij die maatregelen treffen, die geëigend zijn om hun schadelijke werking te neutraliseren. Dat is iets vanzelf sprekends. Dat is overheidsbeleid. Dat is één van de vele punten, die tezamen de zorg voor het waarachtig welzijn van ons volk uitmaken. Alleen is dit een punt, dat in enger contact met dit welzijn staat, dan alle ijveren voor het stoffelijke welvaart bij elkaar.

Met één van de vele problemen, die hier op Curaçao om een oplossing vragen, kan men op tamelijke brute wijze in aanraking komen, wanneer men bv. op Zondagmiddag de kinderen als uitzinnigen hoort joelen in de theaters. Ik bedoel hier het probleem van de film van onze jeugd.

Dat dit een probleem is, behoeft wel geen betoog. De bioscoop-koorts heeft een te verontrustende omvang aangenomen.

Met levendige belangstelling bekijkt onze jeugd, samengeklit rond de poorten der theaters, de bedenkelijke affiche's en bespreekt met kennis van zaken de vaak nog twijfelachtiger foto's. Zelfs kinderen uit de armste standen kunnen u de inhoud vertellen van alle films, die op Curaçao worden gedraaid want zij hebben ze alle gezien. Waar zij het geld vandaan halen? Hoe zij er in slagen, zelfs de films voor volwassen bij te wonen?

Zie, dat zijn enkele vragen, die dit probleem tot een netelig probleem maken. Daarom zullen wij het vraagstuk van de jeugdfim in onze volgende publicaties nader beschrijven, de schadelijke invloeden trachten vast te stellen, en nagaan, welke middelen een oplossing kunnen brengen.

Want dat dit zeer urgente probleem om een afdoende oplossing vraagt, staat vast voor ieder weldenkend mens.

De vraag is maar: welke is die oplossing?

Nederland.

DE KONINGIN TE PITTSFIELD.

H.M. de Koningin heeft een vaandel uitgereikt aan de Nederlandse luchtmacht, die daar is gelegerd en er het ridderkruis van de Militaire Willemsorde, als eerbewijs aan het Nederlands Indische vliegwapen aangehecht. Tachtig Nederlandse vliegers stonden opgesteld in een vierkant van vliegtuigen. De Koningin, die vergezeld was van Generaal-Majoor Van Oijen, heeft een rede gehouden, waarin Zij zeide, dat de moed en het beleid door het Nederlands Indische luchtwapen betoond van zodanige aard waren, dat dit gehele wapen met de Militaire Willemsorde behoorde te worden geëerd.

„Ik reik u dit vaandel in deze hoge onderscheiding uit in de zekerheid, dat beide u zullen opwekken voor de komende strijd. De trouw aan uw vaandel zal leiden tot de uiteindelijke overwinning en tot de bevrijding des vaderlands."

Generaal Van Oijen heeft Hare Majesteit bedankt met een korte rede, waarin hij o.a. zeide, dat „de gedachten van ons allen zijn bij hen, die niet hier zijn, doch die hun volledige plicht deden. Hun moed is ons ten voorbeeld. Wij houden ons bereid tot de strijd en verzekeren Uwer Majesteit van onze trouw tot in de dood."

De treffende plechtigheid duurde een half uur en velen woonden haar diep getroffen bij.

DR. VAN MOOK, HET WESTEN EN HET VERRE OOSTEN.

Minister van Koloniën Dr. Hubertus J. van Mook heeft te Edinburgh in Schotland een rede gehouden over politiek en opvattingen in het Verre Oosten. Hij zeide o.a., dat Europa het Verre Oosten altijd van de buitenkant had bekeken en dat dientengevolge gebrek aan begrip gedurende zeer lange tijd de verhouding van het Westen tot het Oosten had gekenmerkt, een verhouding, waarin van het begrip samenwerking geen sprake kon zijn. Wanneer wij ons afvragen hoe het dan mogelijk was, dat kleine groepen kolonisators zulk een reusachtig en dichtbevolkt land als Nederlands Indië konden beheersen, dan komt dat niet in de eerste plaats door de kracht hunner wapenen, doch door de Nederlandse nationale discipline en door de zekerheid, dat het volk en de regering in Nederland in voortdurende krachtsinspanning hen steunden.

Dit was de oorzaak van de machtsontplooiing der Nederlandse kolonisators in de 17e en 18e eeuw. Maar daarna kwam een andere ontwikkeling der dingen: culminerend in die der gedeelde verantwoordelijkheid van inheemse en Nederlanders. In respect voor inheemse traditie en historie.

De grootste hinderpaal voor deze ontwikkeling, die leiden moest naar burgerlijke vrijheid en zelfbestuur, was de anarchische toestand der wereldpolitiek, want in die politiek, was alle aandacht nog steeds op Amerika en Europa gevestigd, terwijl wij in Azië zochten naar erkenning der Aziatische politiek.

Toen de totalitaire agressie voor het eerst haar afschuwelijke kop opstak in de vlakten van Mandsjoerije, werden de fatale consequenties, die dat voor de toekomst zou hebben genegeerd en veronachtzaamd, omdat het zo heel ver weg geschiedde. Zozeer hield men zijn aandacht op het Westen gericht, dat de Japanse aanval als een totale verrassing kon komen. De Aziatische volken. die ongeveer de halve mensheid vertegenwoordigen, behoren als gelijkwaardigen aan te zitten rond de tafel der aanstaande vredesconferentie. Het Westen en het Oosten moeten elkaar leren begrijpen in wederzijds respect en in kameraadschap in een wereld, die een vreedzaam en constructief tijdperk zozeer van node heeft. Een wereld, die dit zal tot stand brengen, zal geen speciale politiek van het Verre Oosten nodig hebben!

WALGELIJKE WREEDHEID.

Een verhaal van walgelijke Japanse wreedheid wordt via Melbourne medegedeeld: Een Nederlands - Indische ambtenaar werd aan de handen en voeten gebonden en vervolgens werd hij met zijn handen aan een houten schutting gehangen met een los touw om de nek opdat hij zijn hoofd niet zou kunnen buigen en met een bajonet tegen zijn voorhoofd opdat hij niet in slaap zou kunnen vallen.

Toen hij klaagde werd hij met een zweep afgeranseld. Hij was niet de enige. Andere ambtenaren werden op dezelfde wijze opgehangen. Japanse soldaten schopten de gemartelden. De ambtenaar die dit overkwam, heeft zijn verhaal zelf in Melbourne verteld, want op avontuurlijke wijze is hij weten te ontsnappen. Vier maanden heeft hij het Japanse bewind over Nederlands Indië meegemaakt. Hij vertelde dat de inlandse bevolking alles doet om de Nederlandse guerilla's 's nachts van voedsel te voorzien. De Japanners hebben een groot aantal inlandse vrouwen meegenomen en vele inlanders van hun bezittingen beroofd.

NIEUWTJES, DIE ONS INTERESSEREN.

— Medische keuring van beide partijen is in Nederland voor het huwelijk verplicht gesteld. Dit met het oog op de nieuw-germaanse rassenleer. Tevens zal sterilisatie van krankzinnigen en andere defecten binnenkort wettelijke sanctie erlangen.

— De totale melk-afdracht in de provincie Noord-Brabant bedroeg gedurende de eerste vijf maanden van 1942 10,300,000 kilogram tegen 15,600,000 gedurende de eerste vijf maanden van 1941. Een overduidelijke vermindering.

— Melk kost 30 cent per liter, boter 24 gulden per kilo.

— Een Assenaar kreeg ƒ 300.— boete, omdat hij vis had verkocht, die gebakken was in castorolie.

— Binnenkort zal een speciaal „arbeidskamp" worden geopend bij Ommen voor overtreders van prijsregelingen.

— Het jaarlijkse tennis-tournooi te Haarlem en de wedstrijden te Hilversum, Den Haag, Den Bosch en Oosterbeek zijn moeten worden afgelast, omdat geen der eerste klas spelers een tweetal wenste te vormen met Hughan, die N.S.B.'er is.

— De Rooms Katholieke geestelijkheid te Haarlem heeft geweigerd een vrouwelijk lid van de N.S.B. in gewijde grond te doen begraven. De nazies hebben deze begrafenis toen door hun stormtroepers doen geschieden op het Roomse kerkhof. Nazie-burgemeester Plekker hield op het graf een politieke rede.

— Kapitein Van Dulken en eerste machinist Van Steijn van het ss. „Pennland" van de Holland—Amerikalijn, dat bij de evacuatie van Helas was gezonken, hebben het bronzen oorlogskruis ontvangen. De uitreiking dezer onderscheidingen geschiedde te San Francisco door consul-generaal W. P. Montijn. Aan deze twee mannen was het te danken, dat de gehele bemanning, op slechts vier na, veilig aan land is gekomen.

— Radio Oranje heeft de redevoering van H.M. de Koningin voor het Amerikaanse Congres her-uitgezonden naar Nederland. Zowel in het origineel als in Nederlandse vertaling.

— Te Volendam heerst een typhus epidemie.

— **Nu de Duitsers het bezit van vuurwapenen hebben verboden, is de „vrijheid" van konijnen, herten en andere in het wild levende dieren een probleem voor de Nederlandse boeren geworden. De gewassen ondervinden er veel schade van.**

— Een groep van 55 Nederlandse en Nederlands Indische vliegers onder commando van luitenant ter Zee A. Nijdam is uit Australië te San Francisco aangekomen. Er zijn 45 vrouwen en kinderen bij. Zij gaan naar het bekende vliegkamp te Jackson (Miss.)

— Te Den Haag zijn 72 tramhaltes wegens bezuiniging opgeheven.

— Een strengere rantsoenering van brandstoffen is voor de aanstaande winter reeds afgekondigd.

— Een prijsregeling voor gebruikte goederen is afgekondigd.

— Onlangs is gemeld, dat zes Mussert-mannen, die meehielpen aan het bouwen van Duitse defensiewerken aan de Nederlandse kust door Raf-bommen zijn gedood. Thans zijn hun namen bekend geworden: F. Tollenaar, J. Koeman, P. S. van Boven, P. J. de Back, L. P. A. van de Vate en F. Fleurbaay.

— Edo Bergsma, oud-voorzitter van de A.N.W.B. is 80 jaar geworden in goede gezondheid.

— Volgens den secretaris-generaal van financiën in tijdelijk bezet Nederland bedroeg de Nederlandse staatsschuld op 31 December 1941 bijna vier en een half milliard gulden.

— Bij de Gemeentelijke Opera te Amsterdam zijn benoemd: Otto Glastra van Loon tot dirigent en de toneelspeler Cruys Voorbergh tot regisseur.

— Een decreet is afgekondigd bepalend, dat leden van de Duitse krijgsmacht, de S.S., de Duitse politie en van de bureaux der N.S.D.A.P. in Nederland gerechtigd zijn, mits zij geuniformeerd zijn of een legimitatiebewijs bij zich hebben, ieder huis in Nederland binnen te gaan zonder voorafgaande speciale machtiging.

— Seyss Inquart heeft bepaald, dat privé-personen en openbare instellingen schriftelijk aan de politie moeten mededelen, wanneer personen boven 15 jaar 24 uur of meer bij hen vertoeven. Openbare instellingen betekent hier: kloosters, ziekenhuizen en sanatoria.

— **De Nederlandse Admiraliteit heeft bekend gemaakt dat, H. M.'s „Van Galen" de nieuwste aanwinst onzer marine op het krijgstoneel in het Oosten is verschenen.**

— Nazie Nijsse is afgetreden als redacteur van het weekblad „De Misthoorn" en vervangen door nazie George Kettman.

— Prinses Juliana heeft de uitvoering van Shostakovichs zevende symphonie onder leiding van dirigent Serge Koussevitsky bijgewoond te Tanglewood (Miss.)

EMMASTAD.

WACHTDIENSTEN: Di.: 18 Aug.:

Telegram Afdeling: Hr. Nukoop, tel. 832, Negropont 75A.

Shipping & Supplies: Hr. Meinster, tel. 304, L. de Colignylaan 20.

Scheepvaart Afdeling: Hr. Karsch, tel. 398, Beatrixlaan 16.

Dokafdeling: Hr. De Klek, tel. 431.

Biljartclub „Asiento": Nog steeds blijken er leden te zijn, die niet weten of vergeten zijn hoe de regeling is wat betreft de speelballen.

Nogmaals willen wij er de aandacht op vestigen, dat de ballen in de doosjes (de doosjes zijn ook herhaaldelijk zoek) in het kastje of bakje aan de wand bij de toneelingang gedaan moeten worden. De sleutel, voor het verkrijgen van de ballen, is bij den clubbeheerder.

Dus nogmaals leden, denk aan het opbergen van de ballen wanneer een partijtje gespeeld is. Het is toch zo'n kleine moeite en wanneer het materiaal niet goed meer is, door verwaarlozing van het reglement, kunnen wij momenteel niets anders krijgen. Dat in de eerste plaats en in de tweede plaats worden er dan nog aanmerkingen gemaakt ook op het materiaal, terwijl het dikwijls eigen schuld is.

Neemt ook geen particuliere queu uit het rek, die niet van u is, want er is al een queu hiermede doormidden gebroken. Den queu-bezitters zouden wij in dezen willen adviseren, neemt de queu mee naar huis.

BEKENDMAKIN

MAXIMUMPRIJZEN, ZOOALS DEZE OP HET OOGENBL KRACHT ZIJN:

Voor Curaçao:

Bruine suiker	ƒ 0.12	per ½ kg.
Corned Beef:		
Libby & Swift	„ 0.48	per heel blik
	„ 0.40	per half blik
Armour	„ 0.46	per heel blik
	„ 0.37	per half blik
Andere merken	„ 0.44	per heel blik
	„ 0.32	per half blik
Eieren	„ 0.125	per stuk
Gedroogde en Gezouten Visch	„ 0.85	per ½ kg.
Maïsmeel	„ 0.18	per kan (d.i. 0.75 kg.)
Melk in blik	„ 0.26	per heel blik (14½ oz)
	„ 0.13	per half blik (6 oz)
Red Snapper	„ 1.15	per kg.
Rijst, 1e kwaliteit	„ 0.15	per ½ kg.
Rijst, 2e kwaliteit	„ 0.14	per ½ kg.
Witte suiker	„ 0.725	per zakje van 5 lb.
	„ 0.16	per ½ kg.
Amerikaansche Importsigaretten	„ 3.80	per doos van 10 pak
	„ 0.425	per pakje van 20 stuks
Lucifers (behalve „Sweet Life")	„ 0.20	per pak

deze prijzen voor sigaretten en gelden niet voor café's, res hotels en koffiehuizen.

Het publiek wordt dringend verzocht om bij overschrijding van b noemde prijzen dit onmiddellijk mede te willen deelen aan:

op Curaçao: Bureau voor Sociale en Economische Zaken, Scharloowe g no. 76, tel. 1842.

Deze mededeeling kan zoowel schriftelijk, telefonisch als monde schieden.

Vanzelfsprekend worden dergelijke gevallen vertrouwelijk behand

Voor Aruba:

Bruine suiker	ƒ 0.14	per ½ kg.
Corned Beef:		
Libby & Swift	„ 0.49	per heel blik
	„ 0.41	per half blik
Armour	„ 0.47	per heel blik
	„ 0.38	per half blik
Andere merken	„ 0.45	per heel blik
	„ 0.33	per half blik
Eieren	„ 0.125	per stuk
Gedroogde en Gezouten Visch	„ 0.86	per ½ kg.
Maïsmeel	„ 0.19	per kan (d.i. 0.75 kg.)
Melk in blik	„ 0.27	per heel blik 14½ oz)
	„ 0.14	per half blik (6 oz)
Red Snapper	„ 1.15	per kg.
Rijst, 1e kwaliteit	„ 0.16	per ½ kg.
Rijst, 2e kwaliteit	„ 0.15	per ½ kg.
Witte suiker	„ 0.75	per zakje van 5 lb.
	„ 0.17	per ½ kg.
Amerikaansche Importsigaretten	„ 3.80	per doos van 10 pak
	„ 0.425	per pakje van 20 stuks
Lucifers (behalve „Sweet Life")	„ 0.20	per pak

deze prijzen voor sigaretten en gelden niet voor café's, rest hotels en koffiehuizen.

Het publiek wordt dringend verzocht om bij overschrijding van be noemde prijzen dit onmiddellijk mede te willen deelen aan:

op Aruba: Gezaghebberskantoor.

Deze mededeeling kan zoowel schriftelijk, telefonisch als monde schieden.

Vanzelfsprekend worden dergelijke gevallen vertrouwelijk behand